

**zpravodaj**

**HORNOPOČERNICKÝ**

**zpravodaj**

**zpravodaj**

**zpravodaj**

**zpravodaj**

**zpravodaj**

**1/93**

**zpravodaj**

V čísle najdete

Vážení občané

Vstup do nového roku

Výzva podnikatelům

Informace OOŽP

Nahlédnutí do hospodaření

v našich obcích v minulosti

Byla jednou jedna hospoda

Hlásí se SK Xaverov

Skautské středisko Oheň

Společenská kronika

Zpravodaj

Inzerce

Kulturní programy

# Vážení občané,

vstoupili jsme do Nového roku 1993 a vánoce 92 jsou pro nás již jen vzpomínkou. Vzpomínkou na chvíle štěstí, pohody, lásky a vzájemné blízkosti. To ostatně provází každé vánoce. Ty právě uplynulé však přinesly všem našim občanům jeden společný dárek - nový český stát. Jaký to bude dárek, to už záleží jenom na nás.

Snad si čtenář hornopočernického zpravodaje povšiml, že se ve funkci starosty nerad pouštím do nějakých politických debat a smysl své práce hledám spíše v napravení věcí obecních. Proto nechci zabírat místo v našem měsíčníku ani svými názory, proč a jak k rozdělení republiky došlo, co tomu předcházelo a jak by to vlastně všechno mělo být. Osobně jsem rád, že skončilo období prokazování si vzájemné neschopnosti se se Slováky dohodnout, že skončilo období šovinismu a nacionalismu a že od 1. ledna 1993 se nikdo z občanů České republiky nebude muset ohlížet, co tomu či onomu řeknou pánové Mečiar a spol. Přestože vlastní dělení ještě zdaleka neskončilo, můžeme se spolehnout, že na svém "dvorku" jsme zůstali sami a jak si ho uklidíme, tak se nám na něm bude žít. Přestože dávám nezakrytě najevo souhlas s československým rozvodem, chtěl bych ujistit všechny Slováky u nás žijící, kteří zde mají své rodiny, našli zde zaměstnání, že je v našem "obecním" svazku rádi ponecháme.

Pokud jde o situaci v Horních Počernicích, myslím, že máme za sebou dobrý rok. Podařilo se nám získat nebyvalé finanční prostředky a řekl bych rozhodujícím způsobem pohnout stavem zanedbanosti technické infrastruktury. V tom vidím i jeden z hlavních úkolů roku 93. Otázkou zatím zůstávají právě ony potřebné finanční prostředky. Nemůžeme již spoléhat na přetrvávající socialistické přerozdělování, ostatně ani městský rozpočet Prahy se neobejde bez výrazného krácení, právě především v investiční oblasti. Musíme se prostě naučit využívat vlastní bohatství obce, čímž ale nechci naznačit, že od 1. ledna zahajujeme výprodej obecních pozemků. To bychom byli špatní hospodáři. Posledním dnem roku 1992 skončily lhůty k podání restitučních nároků. I když dlouhá řada žádostí je i u nás stále nedořešených, některé dokonce leží již u soudů, tak přece jen obec může od ledna 1993 mapovat, co jí patří a co ne. A mohu Vás ujistit, že chudí na pozemky nejsme. Půjde jen o to, jak efektivně a racionálně a v souladu s územním plánem je využijeme. Že získané finanční prostředky opět vložíme do země, ve formě inženýrských sítí, to je zcela samozřejmé. Bohužel stále ještě žije v Horních Počernicích spousta lidí, kteří nemohou otočit kohoutkem, aby jim tekla voda v městského vodovodu, nemají možnost zatopit plynem, ani nemohou své odpady bezstarostně pouštět do kanalizačních řadů. Máme pro letošní rok připraveny četné projekty nových sítí v objemu několika desítek milionů korun, magistrát nám ale v prvním rozpočtovém kole milostivě nadělil pouhých 5 milionů, abychom prý mohli alespoň dokončit rozestavěné akce.

Zcela jiné starosti mají obyvatelé panelových sídlišť, kteří pokud nejde o poruchy, problémy s plynem, vodou a kanalizací nemají. Nemíním zde reagovat na četné stížnosti občanů sídlišť, které se na správu bytového fondu obce v závěru roku doslova sesypaly. Rád bych uživatele bytů ujistil, že uděláme v letošním roce vše proto, abychom především zprůhlednili nákladovost užívání bytů. Že ceny za bydlení a služby s tím spojené budou vysoké, o tom nelze pochybovat, každý však chce mít oprávněně čitelnou možnost ověřit si, kolik a za co platí. Za tím účelem jsme před několika dny zakoupili první várku měřidel. Musíme udělat všechno pro to, abychom zákonné lhůty pro osazení všech druhů měřidel splnili. Bohužel kvalitu i ceny za bydlení stále ovlivňují i nedořešené kompetenční vztahy mezi FMV, výrobcem tepla a správou bytového fondu. Že tím dochází k nevysvětlitelným rozdílům v nákladech za stejný byt na jednotlivých sídlišťích, to je bohužel fakt. V minulých 3 letech došlo na odpovědných úřednických postech stavební a ubytovací správy FMV k výrazným obměnám, přesto se ani do dnešního dne nepodařilo dořešit například problém výměníků tepla na sídlišťích I a II. Ve zlepšení výkonů vlastní správy bytového fondu vidím osobně jeden z našich hlavních úkolů letošního roku. O privatizaci bytového fondu a domů zatím nic konkrétního nelze uvést, budu rád, když se nám v letošním roce podaří tento proces nějakým dobrým příkladem alespoň zahájit. Obávám se však

toho, že právě nejproblématictější byty a domy, třeba na sídl. FMV I, za tržní ceny na dračku nepůjdou. Otázkou zatím zůstává, zda si obec bude moci prodejní ceny regulovat právě na základě znalosti místních poměrů. V tomto směru musíme počkat na definitivní legislativní opatření. I tak je ale každá dobrá rada vítaná.

Uvedl jsem jen dva základní úkoly našeho nejbližšího a vlastně ustavičného konání. Všechno samozřejmě souvisí se vším a tak bychom mohli začít např. s problémy se školstvím a skončit třeba hospodařením s odpady a čistotou ulic. Myslím, že jsme za úvodní dva roky získali dostatek zkušeností ve správě obce a že dobrá práce obecního zastupitelstva i úřadu bude čím dál tím více v obci vidět.

Přejme si k tomu všichni pevné zdraví, dobrou spolupráci s Vámi a více vzájemného pochopení a pomoci. Předem Vám, vážení občané, za tento vztah upřímně děkuji.

Ivan Liška  
starosta

## Vstup do nového roku

Výsledky uplynulých tří let prokazují správnost cesty nastoupené správou obce v nových ekonomických podmínkách. Každý pozorný občan musí vidět rozsáhlý objem investiční výstavby kanalizací, vodovodů a plynovodů, kterým se dohání nedostatky z minulých let. Ke změnám také došlo z přenesených pravomocí městského úřadu, podle kterých přešly mnohé agendy do Horních Počernic (sociální péče, živnostenský úřad, apod.).

Zvýšené úkoly, zvýšené pravomoce a nakonec úsilí o lepší životní prostředí si vyžádaly nemalé finanční prostředky, které bylo nutno získat mimořádnými způsoby. Srovnáme-li výchozí rozpočty s rozpočtem na rok 1992, zjišťujeme, že potřeba finančních zdrojů vzrostla více než trojnásobně, takže v závěru roku činí 65 mil. Kčs. Je pravdou, že velkou část tíže nesly dotace a zvláštní zdroje poskytnuté nadřízenými orgány. V tomto směru byly využity všechny možnosti přežívajícího přerodělovacího systému.

Stojíme na prahu nové éry ekonomické reformy, která stanovuje zcela nové způsoby financování. Ve zvyšování trendu růstu rozpočtů však bude pokračováno i v příštím roce 1993, protože tento záměr byl již založen ve stupni rozpracovanosti důležitých akcí veřejnoprávních prací. Jako vždy půjde o kanalizace, vodovody, plynovody a také o komunikace, které budou mít důležitý vliv na zvýšení životní úrovně obce. Finanční řešení složité problematiky bude hledáno jak v nových zpřísněných rozpočtových předpisech, tak ve vlastních i cizích zdrojích. V současné době jsou navazována jednání o převod dalších finančních orgánů z Prahy 9 do Horních Počernic, aby tak byl umožněn bezprostřední styk s občany - podnikateli v obci. Z dosavadních zkušeností z převodu živnostenského úřadu do obce, který znamenal pro občany úsporu času, se předpokládá, že i předsunuté pracoviště finančního úřadu z Prahy 8 v Trojské ulici bude přínosem pro všechny.

Finančně plánovací komise vstupuje do nového roku s optimismem a přesvědčením, že dosavadní příznivý vývoj bude udržen.

Jan Gírl  
předseda FPK



# Výzva podnikatelům !

Uzavíráme rok 1992 a zimní sezona 92/93 je tedy ve své polovičce. Přesto někteří podnikatelé dosud nereagovali na svoji povinnost, vyplývající ze zákona 389/91 Sb

Doporučujeme všem těmto provozovatelům aby si dali tuto záležitost do pořádku. I když ze zákona je povinnost oznámení všech informací ke zpoplatnění za znečišťování ovzduší na straně podnikatelů, považujeme za korektní jednání uveřejnit tuto informaci ve Zpravodaji, protože se týká všech podnikatelů.

Pokud má někdo pochybnosti nebo nezná příslušné zákony, potřebné informace může získat na MÚ-OOŽP v Jívanské ulici 647.

Ti, kteří nebudou reagovat ani na tuto výzvu, se dostávají do situace, kdy na jejich provozovny bude vydáno rozhodnutí o znečišťování ovzduší bez ohledu na množství a druh spáleného paliva a od roku 1993 i s pokutou do výše 10 000 Kčs, jak vyplývá z § 8 zak. 389/91 Sb.

Chceme, aby vztahy podnikatelů a MÚ byly na dobré úrovni a myslíme si, že Vaše podnikatelská čest Vás pohne k jednání a zabrání tomu, abychom museli použít sankční prostředky.

Přejeme Vám mnoho podnikatelských úspěchů.

I. Pokorný  
referent OOŽP

## Informace odboru ochrany životního prostředí v Horních Počernicích

Zachování a obnova naší přírody a optimalizace životních podmínek pro všechny se v různé intenzitě dotýká každého z nás.

Jedním z předpokladů, aby naše příroda přežila a nadále se zlepšoval její stav, bylo přijetí zákona ČNR č. 114/1992 Sb. o ochraně přírody a krajiny - významné právní normy, jejímž účelem "... je přispět k udržení a obnově přírodní rovnováhy v krajině, k ochraně rozmanitosti forem života, přírodních hodnot a krás a k šetrnému hospodaření s přírodními zdroji". (§ 1). Zákon rovněž vytváří legislativní rámec pro realizaci programů na ochranu přírody, které budou připravovat a realizovat příslušné odbory ochrany ŽP působící při každém MÚ.

Zákonným opatřením předsednictva ČNR č. 347/1992 Sb., byly delegovány některé pravomoci, vyplývající z tohoto zákona přímo na městské části hlavního města Prahy. Byla například převedena pravomoc v povolování kácení stromů a zároveň umožňuje MÚ městské části Horní Počernice ukládat sankce při nerespektování jeho rozhodnutí v těchto záležitostech.

Odbor ochrany životního prostředí vydal v průběhu letošního roku 25 rozhodnutí o povolení kácení, což se týká přibližně 85 převážně pěstářských, uschlých a biologicky nefunkčních stromů. V roce 1993 se odbor ochrany životního prostředí mimo jiné systematicky zaměří na vytypování vhodných míst pro náhradní výsadbu za vykácené stromy. Budou doplňovány parky, aleje a stromořadí a nově vysazované mladé stromy v souladu s koncepcí ochrany životního prostředí v Horních Počernicích.

*Vážení spoluobčané,*

*do nadcházejícího roku 1993 si pořejíme nejen všechno nejlepší, ale připomeňme si zároveň moudrá slova básníka Horatia: "Je třeba žít ve shodě s přírodou".*

Ing. M. Svojanovská  
OOŽP v Horních Počernicích

# Nahlédnutí do hospodaření v našich obcích v minulosti

Od letošního roku se začíná uskutečňovat záměr hospodaření obcí z větší části z vlastních zdrojů příjmů s tím, že takováto ekonomická nezávislost se bude v dalších letech ještě zvyšovat.

Obdobný systém hospodaření obcí se uplatňoval i v ještě ne zcela dávné minulosti, v období mezi světovými válkami, o čemž hovoří i dílčí záznamy o některých větších vydáních a jejich zabezpečení v kronikách. Byly to například výdaje na výstavbu školy, výstavbu hřbitova, zavedení elektřiny do obce apod.

Běžné daně a poplatky vybírané pro zabezpečení potřeb obce se obvykle v letech přípravy a realizace takovéto akce zvyšovaly formou přírážek. Tak např. z lednového zasedání zastupitelstva ve Chvalech v r. 1926 bylo v rozpočtu obce schváleno 97% obecních přírážek a dále 17% činžovních přírážek. Obec si pro potřebu krytí mimořádných výdajů půjčovala na dlouhodobou splatnost 10 až 20 roků chybějící částky, pokud nedostala od vyššího územně správního místa dar nebo subvenci na příslušnou akci, o což musela samozřejmě požádat.

Jako konkrétní příklad je možno uvést ze záznamů zajištění elektrizace ve Chvalech.

Na schůzi zájemců o elektřinu dne 7.4.1924 bylo ustaveno elektrizační družstvo z prvních čtrnácti přihlášených. Do něho se pak postupně přihlašovali další zájemci a v srpnu jich bylo již 48. Následně provedený rozpočet obsahoval souhrnné částky na členský podíl u elektrárenského "Svazu okresů středočeských" ve výši 22.000 Kč, primární vedení k transformátoru za 20.000 Kč, postavení a zařízení transformační stanice za 45.000 Kč a postavení rozvodné sítě za 60.000 Kč.

Úhrada těchto nákladů byla rozpočtena s přihlédnutím k tomu, že okres karlínský daroval 43.000 Kč na postavení a zařízení transformační stanice a v plné výši uhradil členský podíl u elektrárenského svazu. Dále bylo přihlédnuto k žádosti obce o účelovou půjčku 40.000 Kč se splatností 20 let. Krytí zbývajících částky bylo rozpočítáno na každého člena elektrizačního družstva takto: poplatek za každou přihlášenou žárovku 50 Kč a 80 Kč za každou "koňskou sílu" jednou provždy. Dále z každého hektaru pozemku 25 Kč, z každé koruny předepsaných daní 1 Kč a za přípojku na dům 200 Kč. Pro činnost družstva mohl každý člen upisovat podíly v hodnotě 200 Kč a jejich násobků, z každého podílu se pak na činnost 10 Kč odepisovalo.

S datem 17.6. 1924 je uveden stručný záznam zachycující provádění kanalizace u hlavní komunikace v Horních Počernicích "za ohromné subvence okresu karlínského".

K rozpočtům obcí přináší i záznam o výnosu sbírky pro nezaměstnané z ledna 1931, která ve Chvalech vynesla 888,90 Kč.

I když informacím o rozpočtu nebyla v záznamech dávána v minulosti významná pozornost, je možno i z příkladově uvedených ukázek odvodit určité analogie k současnosti, zvláště v potřebě dotace prostředků na zajištění větších akcí zabezpečujících nezbytné základní podmínky života občanů v obci. Uvážlivosti při zatěžování obecního rozpočtu případnými půjčkami, ale současně i s nezbytností zatěžování občanů daňovými povinnostmi jako podílu jejich účasti na řešení důležitých a nezbytných potřeb rozvoje obce.

Ing. H. Antes  
kronikář

## Kalendář významnějších událostí zaznamenaných v záznamech našich obcí v měsíci lednu

1. 1. 1921 - přeložena potrubí čára na periferii příští "Velké Prahy" nad Hloubětín  
1. 1. 1922 - stalo se skutkem sloučení vùkolních obcí s Prahou. K dosavadním osmi čtvrtím přibýly následující:

IX. Vysočany, Prosek, Hloubětín

X. Karlín

XI. Žižkov, Hrdlořezy, Malešice

- XII. Královské Vinohrady
- XIII. Vršovice, Záběhlice, Hostivař, Strašnice
- XIV. Nusle, Michle, Krč
- XV. Podolí, Bráník, Hodkovičky
- XVI. Smíchov, Radlice, Hlubočepy, Malá Chuchle
- XVII. Košíře, Motol, Jinonice
- XVIII. Břevnov, Střešovice, Liboc
- XIX. Dejvice, Bubeneč, Sedlec, Vokovice, Veleslavín

K části VIII. Libni byly připojeny Střížkov, Kobylisy, Troja a Bohnice.

Jen do obvodu Velké Prahy náleží obec Chvaly a to až ke hřbitovu.

**5. 1. 1923** - byl smrtelně postřelen ministr financí Dr. Rašín, vynikající finančník, jemuž vděčí mladý československý stát za ekonomický rozvoj a ochranu od finančních problémů, v nichž se tehdy nacházely téměř všechny okolní státy.

**25. 1. 1924** - se ve Svěpravicích poprvé svítilo elektrickým proudem.

**7. 1. 1928** - přehnala se nad obcí Chvaly noční vichřice s rychlostí větru přes 30 m za vteřinu a nadělala mnoho škod, zejména na střechách.

## Byla jednou jedna hospoda

Říkalo se jí U Němečků, vždyť také její majitel se jmenoval Josef Němeček. Byla to široko daleko známá výletní hospoda s kinosálem a letním sezením pod kaštany. Byla častým cílem Pražanů na výletě. V té době nebyly Svěpravice ještě Prahou. Bylo po válce, myslím po té druhé, a pan Němeček se oženil. Manželství bylo bezdětné a za nějaký čas došlo k rozvodu. Rozvod skončil majetkovým vypořádáním - "já hospodu a ty ženo, to ostatní". Tak se to alespoň traduje ve Svěpravicích.

Ta hospoda se zatím začala jmenovat Nad koupalištěm, neboť nedaleko pod ní bylo vybudováno koupaliště. Provozovaly jí RaJ Říčany, za báječný roční pronájem 10 122,- Kčs. Hospoda i kinosál se stává majetkem Domovní správy Horní Počernice. Přestavuje se kino na širokoúhlé s převýšeným hledištěm a dostává jméno Svět. Přestavba probíhá ve rámci akce Z. Byla provedena i nová přístavba předsálí. Svěpravičtí tam nechali kus svého volného času, ale i potu. Ne příliš dlouho se těšili z nového kulturního stánku.

Rekonstruuje se také kino Oko v Horních Počernicích, po jeho dokončení je převezeno technické zařízení z kina svěpravického do kina Oka a kino Svět je zavřeno s odůvodněním nízké návštěvnosti a nerentabilnosti provozu. To byla pravda, ale proč tomu tak bylo, nikdy nikdo nepřiznal. Filmy zde promítané byly v Praze uváděny více než před rokem a jejich výběr nebyl také nijak lákavý (po roce od premiéry bývaly filmy uváděny v televizi).

1.1.1969 se narodilo město Horní Počernice. Stalo se tak spojením již předtím spojovaných obcí - Chvaly, Svěpravice, Čertouzy, Horní Počernice. Město má vše, co k městu patří, včetně znaku s pěticíspou hvězdou. Má i svou Domovní správu Horní Počernice. Rozvíjí se místní hospodářství a zakládají se podniky MěNV.

Krátký život města Horní Počernice končí 1.července 1974, kdy se město stává nedílnou součástí hlavního města Československé socialistické republiky Prahy. Počernice tedy připadly pod ONV Praha 9. Tam se zakládají mnohé nové podniky a do jiných jsou zařazovány i ty počernické. Veškerým zakladatelem se stává obvod Praha 9. Domovní správa Horních Počernic předává vše, co má, OPBH Praha 9, lépe řečeno daruje, a tak se také stalo s kinem Svět a restaurací Nad koupalištěm. Stejně dopadla i řada dalších budov a majetku Horních Počernic.

K 1. červnu 1982 převádí OPBH Praha 9 dům čp. 1543 v Božanovské ulici k.ú. Horní Počernice včetně pozemku na RAJ Praha 9. Důvodem převodu je lepší využití národního majetku. Pro jeho lepší využití si okolní pozemky kolem hospody a kina OPBH ponechává. Zvláštní nebo divné? To je jeden z mála dokumentů, které zůstaly na MNV o kině Svět a zmíněné restauraci.



Již 20.10.1982 si zapůjčuje složku o 11 listech a jednom plánu nadporučík Houška z OS SNB-OHK Praha 9 pro podezření ulívání peněz do přestavby této restaurace.. Nikomu se nic nedokáže, ale materiály se už nikdy na MěNV nevrátí a po roce jsou na SNB zkartovány.

Poslední převod se mezi OPBH a RaJ Praha 9 uskutečnil 17.4.89. Jednalo se o pozemek parc.č. 3506, což je prostor mezi ul. Podúlsí a kinem Svět.

A je zde rok 1989 se svou revolucí a později zákon o restituci. Pan Němeček již dávno nežije, paní Němečková však žádá o navrácení restaurace Nad koupalištěm. Současně starosta Liška žádá 10.6.91 primátora hl.m. Prahy o navrácení majetku městské části Horní Počernice z vlastnictví hl.m. Prahy. Mezi tímto majetkem mimo jiné je i kino Svět a restaurace. Dne 4.8.92 na základě usnesení rady ze dne 20.2. starosta Liška žádá dopisem starostu Prahy 9 Szennaie o převod nemovitostí, které nepodléhají restituci. Jedná se o kino, restauraci a UNIP. 21.9. 92 odpovídá starosta Prahy 9:

Vážený pane starosto, pro Vaši informaci Vám zasílám mnou vyžádané stanovisko od likvidátora státního podniku RaJ 9 ve věci restaurace Nad koupalištěm ve vašem katastrálním území a zde je odpověď:

Vážený pane starosto,

k dopisu starosty Horních Počernic odpovídám: dohoda o vydání zmíněného objektu "Nad koupalištěm" v Božanovské ulici 1543, Praha 9, H.Počernice nebyla registrována. Paní Němečková se proti rozhodnutí SN Praha 9 odvolala k městskému soudu. Ten však rozhodnutí státního notářství Praha 9 potvrdil.

Objekt "Nad koupalištěm" zůstává dále v majetku státního podniku Praha 9 RaJ v likvidaci a bude podle zákona 92/91 Sb. ve znění dalších právních předpisů prodán v dražbě.

Ing. Josef Osvald,likvidátor

Dne 30.10.1992 přichází dopis starostovi Liškovi od likvidátora RaJ 9 se sdělením, že dražba provozní jednotky Nad koupalištěm se uskuteční 18.11.92, podepsán Josef Osvald likvidátor s.p. Dne 12.11. 92 ještě přichází dopis od starosty Szennaie s upozorněním na novelu zákona o likvidaci majetku st. podniků se zdůrazněním, že tento zákon hovoří o likvidaci zcela jasně. Dále sděluje, že požadavek na bezplatný převod nemovitého majetku MÚ Horní Počernice předkládá obvodní radě Praha 9 na 17.11.1992.

Restaurace Nad koupalištěm byla prodána v dražbě 18.11.92 za vyvolávací cenu 2 547 348 Kčs prvním zájemci. Majitelem se stala Realitní kancelář Interkonex a.s.

Kdo je a bude dalším majitelem se jistě velmi brzy dozvíme.

Byl tedy správný název - byla jedna hospoda?

## Hlásí se SK Xaverov

V čase adventním, kdy píšeme tyto řádky a kdy se čas rychle blíží k nejkrásnějším svátkům v roce, přibývá funkcionářům SK Xaverov k předvánočnímu shonu i shon fotbalový.

Jak zasvěcení jistě vědí, s rozpadem republiky a dva samostatné státy se rozpadá také náš fotbal. Od 1.1. 1993 zaniká po 91 letech Československá fotbalová asociace a kopané v České republice se ujímá vedení Českomoravský fotbalový svaz, na Slovensku potom Slovenský fotbalový sváz. Jenom zdánlivě se tato záležitost netýká přímo kopané v Horních Počernicích.

Protože naše první družstvo hraje nejvyšší soutěž v Čechách a na Moravě, dotkne se nás jistě rozpad První celostátní ligy, protože na něj bude navazovat nová struktura dalších vzniklých soutěží. Bohužel do dnešního dne není v celé věci jasno a ani dvě reprezentativní jednání s nejvyššími zástupci naší kopané vlastně nic nevyřešilo.

Život v klubu se však nezastavil. Dne 15.12. proběhla v restauraci Xaverclub Valná hromada klubu, která zhodnotila práci za uplynulé dva roky. Konstatovali jsme, že i ve značně ztížených

ekonomických podmínkách udržujeme všechna mužstva ve vypsáních soutěžích a dokonce u některých došlo k zlepšení výkonnosti ("B" muži, starší dorost). Naopak jsme museli vzít na vědomí, že nedostatek finančních prostředků se velmi nepříznivě projevuje na technickém stavu areálu.

Vedení klubu se finančními záležitostmi velice intenzivně zabývalo po celé volební období, ale teprve v poslední době jsme došli ke konkrétním výsledkům. Proto mohla uvedená Valná hromada ve svém usnesení přijmout i následující bod:

Valná hromada rozhodla o založení s.r.o. pod názvem Xaverov - Terrex a zplnomocňuje výbor SK Xaverov realizací tohoto rozhodnutí.

Co, nebo kdo je to Terrex? Terrex Ltd. podniká v mezinárodní kamionové přepravě, exportu a importu zboží všeho druhu, leasingu automobilů všech druhů, přepravě cestujících letadly, letecké přepravě nákladů, atd. Terrex má generální zastoupení švédského výrobce návěsů a přívěsů BRIAB, úzce spolupracuje s firmami VOLVO a SCANIA. Základní jmění se pohybuje okolo 3 miliard Kčs, zisk potom přesahuje 100 mil. Kčs ročně.

Tato firma spojí tedy své jméno s Xaverovem SK a měla by být zárukou pro další rozvoj klubu. Prezidentem Terrex Ltd. je pan Martin Michal, který v rozhovoru pro deník Čs. sport řekl, že o vstup na fotbalovou scénu právě na Xaverově se zasloužilo solidní jednání funkcionářů klubu. Považujeme to za velké vyznamenání a ocenění své práce.

Zdá se tedy, že jedna velká obtíž v klubovém životě se pomalu vyřeší. Horší je to s našimi sportovními výsledky. První mužstvo, které je reprezentantem klubu, je v současné době na 14. místě v L. ČMFL, což není umístění, které odpovídá možnostem mužstva. Ostatní mužstva dosahují skutečně solidních výsledků, zdůraznit musíme výsledky B mužstva, A dorostu a hlavně mužstvo mladšího dorostu, které se stalo přeborníkem PFS ve své kategorii. V této souvislosti musíme poděkovat veřejně všem našim dobrovolným pracovníkům a hlavně trenérům a funkcionářům mládežnických mužstev, bez nichž by totiž uvedené výsledky nebyly.

Vážení přátelé, dovoluji, abychom na závěr svého krátkého sdělení poděkovali všem, kteří našemu SK "fandí" a ostatní zveme:

Přijďte se podívat na SK Xaverov, jehož první mužstvo je nepřetržitě, tedy již sedmáct let, účastníkem nejvyšší fotbalové soutěže v Čechách a na Moravě!

Výbor klubu

## Skautské středisko OHEŇ informuje

Na podzim roku 1991 obnovilo skautské středisko OHEŇ svoji činnost. Navazovali jsme na zkušenosti našich předchůdců, z nichž nám mnozí vydatně pomáhali. Po roce a půl činnosti je ve středisku pět oddílů. Oddíl světlušek (děvčata od šesti do jedenácti let), vlčata (chlapci šest až jedenáct let), oddíl skautek (jedenáct až patnáct let), skautů (také jedenáct až patnáct let) a oddíl oldskautů tvořený bývalými skauty a příznivci našeho hnutí. Výchovný program je přizpůsoben věkovým kategoriím s důrazem na harmonický rozvoj celé osobnosti dítěte jak v duševní tak i tělesné oblasti. S dětmi pracujeme celoročně. Mají pravidelné týdenní schůzky, plánované víkendové výlety a výpravy. Zajišťujeme pro ně jarní prázdniny a tábor v době letních prázdnin. V letošním roce jsme měli tábor na Šumavě u Rabí.

Vedle běžného programu se naše středisko zúčastňuje různých akcí zaměřených na sociální činnost. Na příklad účast při organizaci "Výboru dobré vůle a Fondu bratrství" u vánočního stromu na Václavském náměstí. Zorganizovali jsme mikulášskou besídku pro děti a výtěžek jsme věnovali na fond pro jugoslávské děti.

Děti se scházejí v bývalé Chvalské radnici. Světlušky v úterý 14,30 - 16 hod. a ve středu 16,30 - 18 hod., vlčata v pátek 16 - 18 hod., skautky úterý a čtvrtek 17 - 19 hod. a skauti úterý 17 - 19 hod. V této době je možné získat podrobnější informace o naší činnosti od vedoucích oddílů. Přihlášky dětí, které



mají zájem o naši činnost, přijímáme do konce února. Po tomto termínu nemůžeme zaručit účast na letním táboře.

Rádi bychom poznali minulou historii našeho střediska v Horních Počernicích, hlavně z doby první republiky. Budeme vděčni za každou informaci.

Na závěr bych chtěl poděkovat všem našim příznivcům za finanční a osobní podporu v minulém období.

Do Nového občanského roku přejeme všem v osobním životě pohodu, zdraví a hodně optimismu.

Wagner Antonín  
vedoucí skautského střediska

## Společenská kronika

Významná životní jubilea, která oslaví v měsíci lednu 1993

### jubilanti

<b>90 let</b>		
Toncarová Marie	Na bačálkách 1952	19. 1. 1903
<b>88 let</b>		
Kmochová Františka	Komárovská 440	2. 1. 1905
<b>87 let</b>		
Danda Josrf	Lukavecká 423	2. 1. 1906
Marýzek Josef	Komárovská 1640	18.1. 1906
Ševčíková Marie	Běchorská 582	19.1. 1906
<b>84 let</b>		
Slabá Anežka	Keleňská 977	3. 1.1909
Dolejší Anežka	Běchorská 1140	20. 1.1909
<b>83 let</b>		
Wallner Josef	Ve žlfbku 221	9.1.1910
Tichá Anežka	Chodovická 506	10. 1.1910
<b>82 let</b>		
Palečková Anna	Běchorská 1791	3. 1.1911
Škorpil Josef	Jeřická 1437	22. 1.1911
Pospíšil Josef	Ve žlfbku 223	23. 1.1911
<b>81 let</b>		
Syslová Marie	Stoliňská N003	7. 1.1912
Prokopcová Helena	Slatiňanská 934	10. 1.1912
<b>80 let</b>		
Štočková Jarmila	Třebešovská 17	13. 1.1913
Vytlačil Bedřich	Ohnišťanská 85	17. 1.1913
Bendl Bohumil	Běluňská 333	24. 1.1913
Černý václav	Češovská N056	27. 1.1913
<b>75 let</b>		
Flégr Oldřich	Mezilesí 602	8. 1.1918
Petrof Eugen	Šplechnerova 877	8. 1.1918

Při příležitosti Vašich jubilejních narozenin Vám přejeme do dalších let pevné zdraví, štěstí a mnoho spokojenosti ve Vašem osobním životě.

Sbor pro občanské záležitosti

# zpravodaj zpravodaj zpravodaj

## Místní hospodářství informuje

### 1) Zvýšení ceny za vyvážení fekálií vozidlem MH

Jak ví všichni, kterých se to týká, zvýšily Pražské kanalizace v II. pololetí cenu za vyvážení fekálií z 16 Kčs na cca 80 Kčs za 1 m<sup>3</sup>. Této ceně se okamžitě přizpůsobily i další podniky, které se touto činností zabývají. Místní úřad Horní Počernice se snaží udržet přijatelnou cenu pro své občany a ponechal původní cenu 20 Kčs/m<sup>3</sup> do konce roku 1992.

Tato cena byla pod hranicí minimálních nákladů. Z tohoto důvodu jsme byli nuceni přizpůsobit cenu na přijatelnou výši pro obě strany a od 1. 1. 1993 odsouhlasila rada městské části Horní Počernice cenu 30 Kčs/m<sup>3</sup> pro fekál MH. Tato částka respektuje minimální náklady na provoz vozidla a maximálně vychází vstříc našim občanům.

### 2) Orientační čísla

Dále připomínáme majitelům rodinných domků a samosprávám družstevních domů v Horních Počernicích, aby si vyzvedli modrou tabulku s orientačním číslem na Místním hospodářství a to ve dnech: pondělí 13 - 16 a středu 9 - 11, 14 - 18 hod.

## Místní lidová knihovna oznamuje

Během měsíce ledna se MLK bude stěhovat. Naše nová adresa bude Náchodská 754 - bývalý Obvodní podnik služeb. Je to budova naproti Frutě, v jejímž přízemí je knihkupectví.

V nových prostorách se budeme těšit na všechny naše stávající i budoucí čtenáře.

Za MLK  
Barbora Šrámková

# inzerce inzerce inzerce inzerce

### J.B. International

otevřela novou prodejnu v Náchodské ul. 2085 (areál Globál marketu), tel. 685 67 88.

Prodáváme obrazy, umělecké předměty ze skla a dřeva, hotové rámy na obrazy. Zajišťujeme výrobu rámovaných zrcadel všech tvarů a velikostí. Jsme **nejlevnější** rámovací službou v Praze.

Dodací lhůty max. 14 dní.

Vyměním 1 + kk, Černý Most II. za Horní Počernice, stejný nebo větší.  
Nabídky na adresu: P. Ciboch, Doležalova 1048, Praha 9, 198 00 PSČ.

# inzerce inzerce inzerce inzerce

**Prodám** velkou starou chalupu na Chrudimsku, vhodnou i pro podnikání.  
Tel. Praha 685 65 10

**Vyměním** gars. - Zahradní Město za byt v H.Počernicích. Doplatek možný.  
Tel. 685 61 07

**Právní pomoc** související s podnikáním - obchodní, pracovní právo, zakládání firem a společností, daňové poradenství - poskytuje  
**komerčně právní kancelář JUDr. Hana Hýžďalová,**  
Na bačálkách 1434  
Horní Počernice  
Tel. i fax 685 60 93

**Doučování fyziky** pro žáka 7. tř. ZŠ hledají na adrese:  
Na staré silnici 53  
Horní Počernice

**Přijmeme důchodce (důchodkyni)** na sjednávání smutečních obřadů.  
Smuteční služby Červenka, Náchodská 754  
193 00 Praha 9 - Horní Počernice tel. **685 58 78, 685 50 07**

## ÚČETNICTVÍ DANĚ



TRIM spol. s r.o. tel. a fax 02/686 789  
Slatiňanská 933 193 00 Praha 9

- provádění, konzultace
- ekonomické poradenství
- oceňování movitostí
- přiměřené ceny
- první poradenství zdarma



# MAVIDA

realitní kancelář Ing. Vladimír Matýsek  
zajišťujeme komplexní služby v oblasti prodeje, koupě a pronájmu všech druhů nemovitostí  
193 00 Praha 9 - Horní Počernice, Lhotská 2203, tel./fax 02/6856979



**inzerce inzerce inzerce inzerce**

## **SALON MARTON**

Horní Počernice, Chvalkovická 50 (u sokolovny)

Pletení na zakázku na zahraniční technice. Možnost zhotovení nestandardních velikostí. Prodej hotových svetrů, pletených dětských a sportovních čepic.

**Prodej šicích strojů SINGER**, autorisované zastoupení. Tradiční výrobce nabízí své nejmodernější stroje řady 2500, Samba a Tempo. Na objednávku overlockové stroje a elektron. žehlicí lisy. Snadná obsluha, začátečnický zaučíme. Servis zajištěn.

**Zásilkový prodej kobereců BRADRS z Belgie.** Špičková kvalita, antistatické, nehořlavé, v mnoha vzorech a odstínech, k volnému položení i lepení. Pro byty, kanceláře i velmi namáhané podlahové plochy. Výběr podle vzorků v prodejně. Dovoz až do bytu. Koberce jsou v šířkách 4 m. Typ Foam 21 též v šířce 3,66 m.

Otevřeno: pondělí - pátek 14 - 18 hodin, sobota 8 - 11 hodin

---

### **Firma Wagner**

Provádí montáž, údržbu a opravy elektrických zařízení. Dále provádí revize elektrických zařízení a hromosvodů a zajišťuje přihlášky k odběru elektrického proudu.

Připravím Vaše elektrické výrobky pro typovou zkoušku ve státní zkušebně podle požadavků ČSN.

Osobní nebo písemné objednávky v době od 16 do 20 hod. mimo neděli na adrese:

W A G N E R Antonín, Běchorská 1121

193 00 Praha 9 - Horní Počernice

---

### **Střední odborné učiliště potravinářské**

Křovinovo nám. 11

Praha 9 - Horní Počernice

přijme

*denního strážného na celodenní pracovní dobu. Nástup možný ihned.*

Informace na tel. 86 38 46

---

### **Střední odborné učiliště potravinářské**

Křovinovo nám. 11

Praha 9 - Horní Počernice

přijme

*pro nově vybudovanou provozovnu kosmetiky na dny čtvrtek až neděle včetně. Rozhodnutí Místního úřadu v Horních Počernicích o souhlasu s umístěním provozovny bylo vydáno dne 24. 9. Informace na tel. čísle 863846, 864546*

1/93

# DOMEČEK

## DISKOTÉKY PRO - NÁCTILETÉ

Pravidelně každý pátek pro vás od 18,00 do 22,00 hodin  
hraje DJ VÍTEK

14.čt. **DEKÁDA MOZKU** - desetiletí objevů

17.<sup>00</sup> Přednášku přednese člen Akademie věd v Novém Yorku

MUDr Luděk BAREŠ, čestný člen American Academy of Neurology

21.čt. **QUARTETTO TELEMANN** - Komorní hudba starých mistrů

19.<sup>30</sup> účinkují

flétna, zobcová flétna -

Vladimír PETR

hoboj, angl.roh -

Jiří ZELBA

kytara, loutna -

Pavel CIBOCH

violoncello -

Milan VLČEK

Na programu G.P. Telemann, C. Stamitz, J. Dowland, J.D.Zelenka a další

26.út. **PLAVÁČEK** - divadelní představení

(zadáno pro MŠ a ZŠ) 9.00 a 10.30

Předprodej vstupenek v knihkupectví na Náchodské ulici a v KS Domeček,

Votuzská 322, tel. 86 36 26.

# Kino OKO

Program na měsíc leden 1993

1.pá.	<b>Táta nebo mileneček ?</b>	Fr.	Mládeži příst.
2.so.	Filmová komedie		
3.ne.			
4.po.	<b>Kryštof Kolumbus</b>	USA	Mládeži příst.
5.út.	Velkofilm o slavném mořeplavci a jeho legendární cestě		
8.pá.	<b>Extrémní předsudek</b>	USA	Mládeži do 12 let nevh.
9.so.	Drogy, vykradená banka		
10.ne.	a šerifská hvězda Nicka Nolteho		
11.po.	<b>Mrtvý nebo živý</b>	USA	Mládeži příst.
12.út.			
15.pá.	<b>Sám doma 2: Ztracen v N.Yorku</b>	USA	Mládeži příst.
16.so.	Malý Kevin opět sám		
17.ne.			
18.po.	<b>Smrtonosná past 2</b>	USA	Mládeži do 12 let nevh.
19.út.	Letiště "nepřijímá", pohon. hmoty docházejí, zbývá 58 min. života		
22.pá.	<b>Můj bratranec Vinny</b>	USA	Mládeži příst.
23.so.	Komedie o dvou nevinných,		
24.ne.	kteří jsou jednou nohou v base		
25.po.	<b>Lebkouni</b>	USA	Mládeži do 12 let nevh.
26.út.			
29.pá.	<b>Noční můra v Elm Street 4: Vládce snu</b>	USA	Mládeži do 15 let nepř.
30.so.	Horror		
31.ne.			
3.ne.	<b>Vodní děti</b>		
10.ne.	<b>Past na kočky</b>		
17.ne.	<b>Marco Polo junior</b>		
24.ne.	<b>Bizon</b>		
31.ne.	<b>Dva lidi v zoo</b>		

Změna programu vyhrazena.

Hrajeme ve všední dny od 20 hodin, v neděli od 15, 17.30 a 20 hodin.

Předprodej v úterý a pátek.

Telefon 860 697

Cena výtisku 3,- Kčs